



BY PRO-JECT AUDIO SYSTEMS

# BEDIENUNGSANLEITUNG Pro-Ject Phono Box RS2

Liebe Kunden,

Wir bedanken uns für den Kauf eines Phono-Vorverstärkers von Pro-Ject Audio Systems.



Warnet vor einer Gefährdung des Benutzers, des Gerätes oder vor einer möglichen Fehlbedienung.



Besonders wichtiger Hinweis.

## Sicherheitshinweise

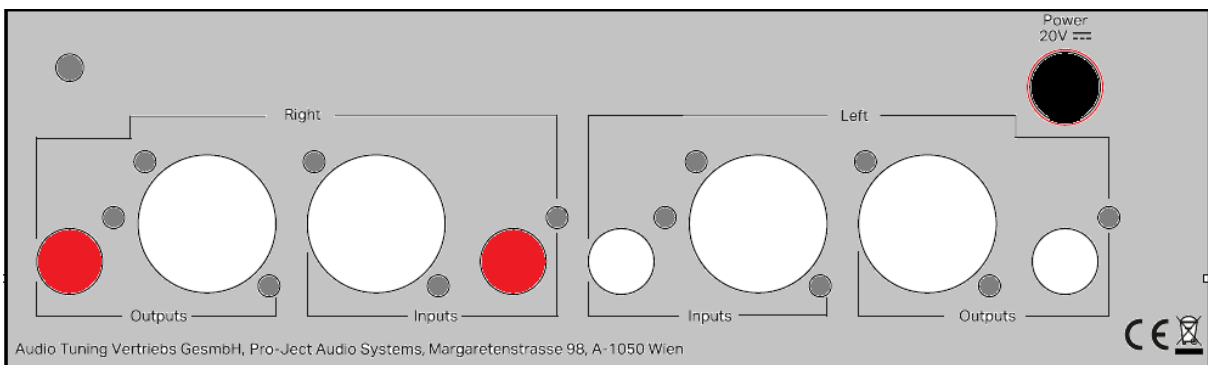
Verbinden Sie das Netzteil des Gerätes nur dann mit einer Netzsteckdose, wenn Sie sichergestellt haben, dass die Netzspannung der Steckdose, an die angeschlossen werden soll, der auf dem Steckernetzteil angegebenen Spannung entspricht. Um in einer Gefahrensituation die Verbindung zum Stromnetz unterbrechen zu können, muss das Steckernetzteil aus der Netzsteckdose gezogen werden. Stellen Sie deswegen jederzeit einen ungehinderten Zugang zur Netzsteckdose sicher.



Greifen Sie das Steckernetzteil immer am Gehäuse. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst. Fassen Sie Netzteil oder Gerät niemals mit feuchten oder nassen Händen an.

Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit ins Netzteil oder Gerät gelangt, bzw. darauf getropft oder gespritzt wird. Stellen Sie niemals Wasserbehälter (z.B. Vasen) oder brennende Gegenstände (z.B. Kerzen) auf oder neben das Gerät. Ein Betrieb in feuchter oder nasser Umgebung ist nicht zulässig.

## Anschlüsse



Nehmen Sie **alle** An- und Abschlüsse ausschließlich bei **vom Netz getrennten Gerät** vor.

Achten Sie auf korrekte Zuordnung der Kanäle. Rote Buchsen führen das Signal des rechten Kanals, weiße Buchsen führen das Signal des linken Kanals.



Verbinden Sie den Ausgang der Phono Box RS2 nicht mit einem Phono-Eingang (manchmal mit Gramm, Disc oder RIAA bezeichnet) am nachfolgenden Verstärker.

Verwenden Sie ausschließlich das dem Gerät beiliegende Gleichspannungsnetzteil.

## Anschluss des Plattenspielers

Verbinden Sie das Signalkabel des Plattenspielers mit den Eingangsbuchsen **Input** und den Kabelschuh des Massekabels mit der Masseklemme des Phono-Vorverstärkers.

## Anschluss an den Verstärker

Verbinden Sie den Ausgang **Output** des Phono-Vorverstärkers mit einem der Hochpegeleingänge (z.B. **AUX**, **TAPE** oder **DAT**) des Verstärkers.



Cinch- und XLR-Ausgänge sind getrennt und beide können gleichzeitig verwendet werden. Es können 2 Verstärker angeschlossen werden.

## Netzanschluss

Das Gerät wird mit dem beiliegenden Steckernetzteil an das Stromnetz angeschlossen. Verbinden Sie zuerst den Stecker des Versorgungskabels mit der Buchse **Power 20V** an der Rückseite des Geräts. Stellen Sie dann die Verbindung zum Stromnetz her.

## Einschalten und Schalten in Stand-By

Der Kippschalter links auf der Gerätefront schaltet das Gerät ein und schaltet es in Stand-By zurück. Die blaue Leuchtanzeige über dem Stand-By-Schalter links auf der Front zeigt an, dass das Gerät eingeschaltet ist.

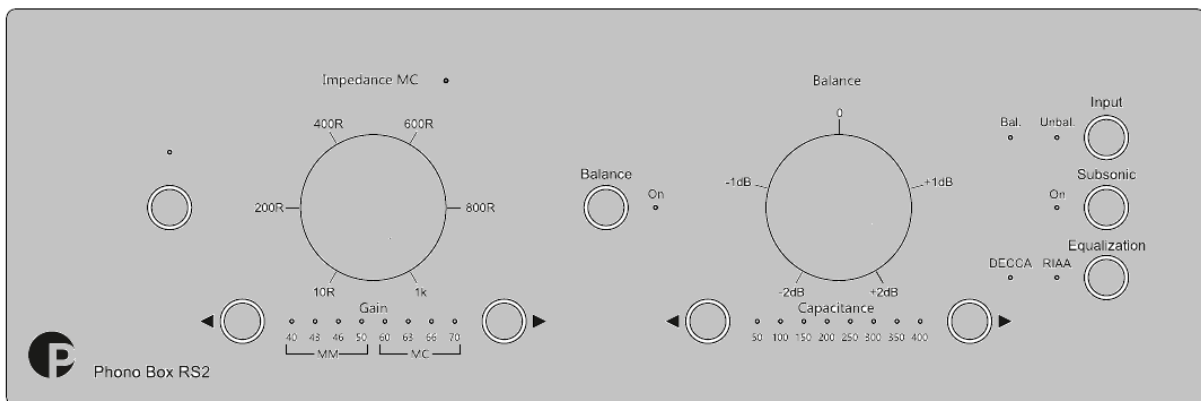


Der Vorverstärker verwendet eine "automatische" Stummschaltfunktion, die Klicks und Knackgeräusche eliminiert, die beim Ein- / Ausschalten / Einstellungsändern auftreten können.

2

## Einstellungen:

Der Phono-Vorverstärker bietet viele Einstellmöglichkeiten:



## Input

Auswahl zwischen symmetrisch (XLR) oder unsymmetrisch (RCA) Eingängen.



Es können 2 Plattenspieler an den Vorverstärker angeschlossen werden. Diese Taste dient als Eingangsauswahl. Die Einstellungen für jeden Eingang werden gespeichert.

## Subsonic

Schaltet den Subsonic Filter ein/aus.

## Equalization

Wählt RIAA oder DECCA Entzerrung aus.

## Balance

Beim Betätigen der **Balance** Taste leuchtet die ON LED auf und die Kanalbalance zwischen dem rechten und linken Kanal kann feineingestellt werden.



Die Kanalbalance kann so um 4dB variiert werden (von -2 dB bis +2 dB).

## MM Tonabnehmer

MM Tonabnehmer werden mit den ersten vier (40 – 50 dB) **Gain** Einstellungen ausgewählt:

**Gain** (Verstärkung) in 4 Stufen 40, 43, 46 und 50 dB

**Capacitance** (Eingangskapazität) in 8 Stufen von 50 bis 400 pF

**Impedance** (Eingangswiderstand) ist bei MM Einstellung auf 47k Ohm fixiert

## MC Tonabnehmer

MC Tonabnehmer werden mit den zweiten vier (60 -70 dB) **Gain** Einstellungen ausgewählt:

**Gain** (Verstärkung) in 4 Stufen 60, 63, 66 und 70dB

**Impedance** (Eingangswiderstand) kann stufenlos mit dem Potentiometer zwischen 10 Ohm und 1000 Ohm eingestellt werden

**Capacitance** (Eingangskapazität) ist bei MC Einstellung auf 50 pF fixiert

Informationen zum Typ Ihres Tonabnehmers finden Sie in der Bedienungsanleitung zu Ihrem Tonabnehmer. Dort werden auch die vorgeschlagenen Eingangskapazitäten und Widerstände angegeben, die für den Tonabnehmer relevant sind. Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder Tonabnehmer Hersteller.

## Beispiele typischer Tonabnehmer

**Ortofon Rondo Red** (Low-Output MC): **Gain** 60 dB, **Impedance** 10 Ohm

**Capacitance** ist irrelevant für low-output MC Tonabnehmer (wird Standardgemäß im MC Betrieb von der Phono Box RS2 auf den niedrigsten Wert von 50 pF gesetzt)

**Ortofon 2M Red** (MM): **Gain** 40dB, **Capacitance** 150pF, **Impedance** 47k Ohm (47k Ohm werden von der Phono Box RS2 im MM Betrieb automatisch ausgewählt)

**Ortofon X5-MC** (High-Output MC): **Gain** 40dB, **Capacitance** 350pF, **Impedance** 47k Ohm (47k Ohm werden von der Phono Box RS2 im MM/High-Output MC Betrieb automatisch ausgewählt)

## Technische Daten Pro-Ject Phono Box RS2

MM Eingangskapazität/Impedanz:	50pF, 100pF, 150pF, 200pF, 250pF, 300pF, 350pF or 400pF / 47 kOhms
MC Eingangsimpedanz/Kapazität:	stufenlos von 10 Ohm – 1000 Ohm / 50pF
MM Gain (+ 6dB bei XLR Eingang):	40,43,46,50 dB
MC Gain (+ 6dB bei XLR Eingang):	60,63,66,70 dB
Rauschabstand MM (bei 40dB Gain):	82dB (RCA, XLR), 89dB A-wt (RCA, XLR) (10mV)
Rauschabstand MC (bei 60dB Gain):	66dB (RCA,XLR), 76dB A-wt (RCA,XLR) (1mV)
MM THD+N:	<0,005% (MM 40dB, 1kHz)
MC THD+N:	<0,04% (MM 60dB, 1kHz)
MM THD:	<0,0015% (MM 40dB, 1kHz)
MC THD:	<0,0024% (MM 60dB, 1kHz)
RIAA-Entzerrung Genauigkeit	< +/-0,4dB / 20Hz - 20kHz
Subsonic Filter:	bei 20Hz mit 18dB/Oktave
Eingänge:	1 Paar RCA, 1 Paar XLR
Line-Level Ausgang:	1 Paar RCA, 1 Paar XLR
XLR Pinbelegung:	1 Masse, 2 "hot", 3 "cold"
Netzteil:	20V/3A DC
Stromaufnahme:	310mA DC, max. 350mA
Maße B x H x T (T mit Buchsen):	206 x 72 x 200 (230) mm
Gewicht:	1600 g (ohne Netzteil)

## Mögliche Bedienfehler und Störungen

Kein Signal auf einem oder beiden Kanälen:

Die Stecker des Plattenspieler-Anschlusskabels oder eines anderen Signalkabels im Signalweg folgender Komponenten sind nicht fest genug auf die Buchsen aufgesteckt und haben keinen Signalkontakt.

Die Signalverbindung zwischen Plattenspieler und Eingangsbuchsen des Phono-Vorverstärkers oder des Hochpegeleingangs am Verstärker ist bedingt durch einen Kabelbruch oder eine fehlerhafte Lötstelle an den Steckverbindern unterbrochen.

Starkes Brummen bei der Wiedergabe:

Die Masseleitung zur Masseklemme des Phono-Vorverstärkers ist nicht oder nicht richtig angeschlossen.

Die Massekontakte der Tonabnehmerstifte oder der Cinch-Stecker haben keinen Kontakt.

Zu leise oder zu laute und verzerrte Tonwiedergabe:

Die Verstärkung am Phono-Vorverstärker ist falsch eingestellt.

## Im Servicefall

Haben Sie einen Fehler trotz Beachtung obiger Hinweise nicht beheben oder bestimmen können, fragen Sie zunächst Ihren Fachhändler um Rat. Erst wenn der Fehler dort bestätigt wird und nicht behoben werden kann, senden Sie das Gerät bitte an die für Ihr Land zuständige Vertretung:

Audio Trade GmbH  
Schenkendorfstraße 29  
D-45472 Mülheim an der Ruhr  
Tel.: 0208-882 660  
Fax: 0208-882 66 66  
E-Mail: [service@audiotra.de](mailto:service@audiotra.de)  
Internet: [www.audiotra.de](http://www.audiotra.de)

Audio Tuning GmbH  
Margaretenstraße 98  
A-1050 Wien  
Tel.: 01-544 85 80  
Fax: 01-545 66 97  
E-Mail: [service@audiotuning.at](mailto:service@audiotuning.at)  
Internet: [www.audiotuning.com](http://www.audiotuning.com)

Marlex Audiophile Produkte  
Stampfenbachstraße 40  
CH-8006 Zürich  
Tel.: 044-350 49 35  
Fax: 044-350 49 35  
E-Mail: [mail@marlex.ch](mailto:mail@marlex.ch)  
Internet: [www.marlex.ch](http://www.marlex.ch)

Wir empfehlen Ihnen den Originalkarton aufzubewahren, um jederzeit einen sicheren Transport Ihres Gerätes zu gewährleisten. Nur bei Geräten, die uns im Originalkarton zugehen, werden Garantieleistungen erbracht.

## Gewährleistung



*Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanweisung entstehen. Änderungen oder Modifikationen an Teilen des Produkts durch unbefugte Personen entbinden den Hersteller von jeglicher Haftung, die über die gesetzlichen Rechte des Kunden hinausgeht.*

## Copyright

Pro-Ject Audio Systems © 2020, alle Rechte vorbehalten. Die veröffentlichten Informationen entsprechen dem Stand der Entwicklung zum Zeitpunkt der Drucklegung. Technische Änderungen bleiben vorbehalten und fließen ohne weitere Nachricht in die Produktion ein.



Soll dieses Gerät nicht mehr genutzt und entsorgt werden, so nutzen Sie in Deutschland und Österreich die hierfür eingerichteten kommunalen Abgabestellen. In Deutschland können Sie auch den individuellen Entsorgungsservice des Vertriebs nutzen, Hinweise hierzu finden Sie unter [www.audiotra.de/entsorgung](http://www.audiotra.de/entsorgung). In der Schweiz kann das Gerät bei einem beliebigen Elektro-/TV-Einzelhändler zur Entsorgung abgegeben werden.